



VOTRE SOURCE D'INFORMATION MUNICIPALE

DOSSIER **SPÉCIAL** ÉLECTIONS MUNICIPALES



VIE MUNICIPALE

VIE CITOYENNE

ACTIVITÉS & ÉVÈNEMENTS

VIE COMMUNAUTAIRE

P. 4

P. 12

P. 16

P. 22



STONEHAM-ET-TEWKESBURY



**SIMONEAU
CONSTRUCTION**



ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

CONSTRUCTION / RÉNOVATION

418 998-8433 • info@simoneauconstruction.com



**Equinox
EV 2025**

Avec autonomie
pouvant atteindre

513km

Cartier
CHEVROLET BUICK GMC LTÉE



CARTIERCHEVROLET.COM

Henri-IV
Sortie Ste-Geneviève
1475, boul. Pie-XI Sud
Québec (QC) G3K 1H1

418 847-6000



RBQ 5820-1633-01

**LES
BEAUX
BOISÉS**

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
EXCAVATION & RÉNOVATION**

418 808-1625 • lesbeauxboises.com



Résidence Sans Tracas

**Résidentiel & Commercial
Consultant en gestion travaux
d'entretien de bâtiments**

418 998-8885 • servicesrst.com



les entreprises
forestières

Dany Pageau

Cell. : (418) 571-6573

Tel. : (418) 848-3371

Courriel : info@efsb.ca

**Excavation résidentielle et commerciale
Installation septique
Gestion des eaux pluviales
Aménagement de terrain
Empierrement de berge
Mur de soutènement
Transport en vrac
Déneigement commercial
Réparation de camions lourds**



Certificat BNQ:48143-1-02

Licence RBQ:8101-3740-43

Accrédité:

Ecoflo

BIONEST
Assainissement des eaux usées™

ENVIROSEPTIC

INFORMATIONS UTILES

POUR NOUS JOINDRE 418 848-2381

Télécopie : 418 848-1748

info@villestoneham.com

villestoneham.com

Horaire d'ouverture :

- Du lundi au jeudi : 8 h 30 à 12 h et 13 h à 16 h 30

- Vendredi : 8 h à 12 h

En dehors des heures d'ouverture :

Pour toute demande nécessitant l'intervention urgente d'un contremaître des travaux publics : 418 848-2381, option 6

COMPLEXE MUNICIPAL/HÔTEL DE VILLE

325, chemin du Hibou

Stoneham-et-Tewkesbury (Québec) G3C 1R8

SERVICE DES LOISIRS

Presbytère - 117, 1^{re} Avenue

Stoneham-et-Tewkesbury (Québec) G3C 0L3

CASERNE INCENDIE

201, chemin de la Grande-Ligne

Stoneham-et-Tewkesbury (Québec) G3C 0X7

GARAGE MUNICIPAL

205, chemin de la Grande-Ligne

Stoneham-et-Tewkesbury (Québec) G3C 0X7

LE CONSEIL MUNICIPAL

Maire : Sébastien Couture - scouture@villestoneham.com

Conseillères et conseillers :

- Gaétane St-Laurent : District 1 : ggstlaurent@villestoneham.com
- Yannick Plamondon : District 2 : yplamondon@villestoneham.com
- Sébastien Cottinet : District 3 : scottinet@villestoneham.com
- André Sabourin : District 4 : asabourin@villestoneham.com
- Dominique Mahé : District 5 : mahe@villestoneham.com
- Hélène Joseph : District 6 : hjoseph@villestoneham.com

BIBLIOTHÈQUE JEAN-LUC-GRONDIN

Située au complexe municipal - T. 418 848-2381 poste 241

- Lundi : FERMÉE
- Mardi : 9 h 30 à 11 h 30 & 15 h à 19 h
- Mercredi : 13 h à 17 h
- Jeudi : 9 h 30 à 11 h 30 & 15 h à 19 h
- Vendredi : FERMÉE*
- Samedi : 9 h 30 à 11 h 30
- Dimanche : 13 h à 16 h

** Ouverture occasionnelle durant certaines journées pédagogiques : consultez le site internet ou la page Facebook pour connaître les dates et les horaires.*

L'AILE SPORTIVE

Située au complexe municipal (Accès Porte 9)

- Lundi : 7 h à 13 h et 16 h à 21 h
- Mardi : 6 h à 12 h et 17 h à 21 h
- Mercredi : 7 h à 13 h et 16 h à 21 h
- Jeudi : 17 h à 21 h (fermée le matin)
- Vendredi : 7 h à 13 h et 16 h à 21 h
- Samedi : 9 h à 13 h
- Dimanche : 9 h à 13 h

Informations et tarifs disponibles sur villestoneham.com

ÉCOCENTRE

100, chemin Plante - Stoneham-et-Tewkesbury G3C 0S4

Horaire d'été (jusqu'au 15 novembre 2025)

Du mardi au samedi

8 h 30 à 16 h

Lundi et dimanche et jours fériés

Fermé

TRANSPORT COLLECTIF De La Jacques-Cartier (TCJC)

Pour les horaires, trajets et tarification, consultez le : www.tcjacquescartier.com

Trajets : Lignes #23 et #24

Stoneham-et-Tewkesbury <-> Québec-Ste-Foy

NUMÉROS IMPORTANTS

Urgence	911
Info Santé	811
CLSC La Source Nord	418 628-6808
Alcooliques anonymes	418 529-0015
École du Harfang-des-neiges	418 634-5546
Maison des jeunes, L'Atôme	418 848-3457
MRC de la Jacques-Cartier	418 844-2160

Rédaction et correction : Municipalité de Stoneham

Révision : Gaétane G. St-Laurent

Dépôt légal : 2025

Production graphique : Editions Média Plus Communication

Impression : Imprimerie spéciale de la compagnie Editions Média Plus Communication



COMMENT NE RIEN MANQUER des activités de la Municipalité ?



Consultez le site internet villestoneham.com

Inscrivez-vous à l'infolettre à partir de notre site internet

Inscrivez-vous au Portail Voilà! pour recevoir les avis publics et autres notifications

Inscrivez-vous sur Horizon pour vous exprimer sur les projets municipaux et soumettre vos idées
Horizon.villestoneham.com

Aimez notre page Facebook/Ville de Stoneham





MOT DU MAIRE

Chères citoyennes et chers citoyens,

Cette édition du Petit rapporteur se retrouvera dans vos foyers quelques semaines avant le déclenchement de la période électorale et certains d'entre vous le liront peut-être même durant cette période. J'éprouvais un certain malaise à utiliser cette plateforme d'une manière qui, sans l'être réellement, pourrait être perçue comme une activité partisane. Je préfère donc offrir au Directeur général et greffier-trésorier de la Municipalité, monsieur Pascal Brulotte, d'utiliser cet espace pour communiquer avec vous.

Pour ma part, je me limiterai donc à souhaiter une bonne rentrée 2025 à chacune et chacun d'entre vous.

Sébastien Couture, Maire de Stoneham-et-Tewkesbury

MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL ET GREFFIER-TRÉSORIER

Bonjour à toutes et à tous,

C'est avec plaisir que je profite de cette opportunité pour vous adresser quelques mots. Je pourrais simplement vous encourager à participer en grand nombre aux élections municipales, vous rappeler que **c'est au niveau municipal que les décisions les plus concrètes et les plus proches de notre quotidien sont prises** — qu'il s'agisse de l'aménagement du territoire, des services de proximité, des espaces verts ou encore de la vie culturelle et associative.

Permettez-moi plutôt de broser un petit **portrait des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury** puisque c'est toujours pertinent de se rappeler qui nous sommes pour nous projeter dans l'avenir.

PORTRAIT D'UNE MUNICIPALITÉ UNIQUE

- **10 095 citoyens**, dont l'âge médian est de 39 ans, principalement francophones, et dont le revenu annuel médian est supérieur aux moyennes provinciale et nationale, peuplent notre belle municipalité. Ils habitent un vaste territoire — **670 km²** dont une grande partie non habitée inclut des zones protégées comme le parc national de la Jacques-Cartier et la réserve faunique des Laurentides — **où les montagnes et forêts offrent une signature visuelle unique**. La partie occupée du territoire l'est principalement par des résidences unifamiliales, mais l'industrie récréotouristique est fortement inscrite dans l'économie de notre municipalité.
- Située dans la **MRC de la Jacques-Cartier** et faisant partie de la région administrative de la Capitale-Nationale, Stoneham-et-Tewkesbury est une des deux seules municipalités du Québec désignées sous la forme de « cantons unis ».
- Nous avons connu une grande croissance démographique dans les deux dernières décennies et elle continue, mais à un rythme un peu plus modéré. Les dernières années ont été marquées par des **améliorations appréciées au niveau des infrastructures sportives et récréatives**, des **projets pilotes ambitieux** au niveau de la protection de l'environnement et de la mobilité et une **démarche sérieuse de planification** pour les années à venir.
- Nous avons aussi vécu **plusieurs événements de météo extrême** qui, en plus de confirmer l'importance d'être prêts à agir lors du déploiement de mesures d'urgence, nous ont permis de constater à quel point **l'entraide communautaire est solide sur notre vaste territoire**.

DYNAMISER NOTRE ADMINISTRATION MUNICIPALE : UNE VISION AUDACIEUSE ET INSPIRANTE



- Dans un monde en constante évolution, notre administration municipale se doit d'être à la hauteur des défis contemporains. C'est pourquoi je souhaite insuffler un nouvel élan à notre gouvernance locale, en misant sur **l'audace, l'innovation, et la prise de risques calculée**.
- Nous devons sortir des sentiers battus, **penser autrement**, remettre en question les modèles traditionnels et oser explorer de nouvelles avenues. Cette transformation ne peut se faire que dans un climat de **confiance mutuelle**, où chaque membre de l'équipe se sent valorisé, écouté et encouragé à contribuer pleinement.
- **Mais cette confiance, nous devons aussi la bâtir avec la population**. Car pour réussir une telle transformation, nous aurons besoin que les citoyennes et citoyens nous accompagnent, nous soutiennent, et surtout, nous fassent confiance. Il est important de reconnaître que tout ne sera pas parfait dès le départ. Comme dans tout changement profond, il y aura des ajustements, des essais, parfois des erreurs. C'est pourquoi nous appelons à **un peu d'indulgence collective**, à une compréhension que l'innovation s'accompagne toujours d'une phase d'adaptation.
- **Notre ambition est claire : devenir une référence en matière d'administration de proximité**. Cela signifie offrir des services plus agiles, plus humains et plus adaptés aux réalités de nos citoyens. Cela signifie aussi adopter des pratiques de gestion modernes, ouvertes et transparentes, qui favorisent la collaboration, la créativité et l'efficacité.
- Ensemble, avec courage et bienveillance, faisons de notre municipalité un modèle inspirant, où **l'innovation publique devient un moteur de fierté collective**.

À la direction générale de la municipalité depuis maintenant deux ans, j'assumerai pour la première fois mon rôle de directeur d'élection cet automne. J'espère vous y voir nombreux. Voter aux élections municipales, c'est choisir les femmes et les hommes qui auront la responsabilité de faire vivre votre territoire, d'en assurer le développement et de répondre à vos attentes.

Les élections municipales sont une chance : celle de façonner, ensemble, un avenir qui nous ressemble.

Pascal Brulotte – Directeur général et greffier-trésorier de la municipalité de Stoneham-et-Tewkesbury





SÉANCES ORDINAIRES

19 H
SALLE DU CONSEIL
WEBDIFFUSION



À METTRE À VOTRE AGENDA | Prochaines séances du conseil municipal

- Lundi 8 septembre
- Mercredi 1^{er} octobre

- Lundi 17 novembre
- Lundi 8 décembre

Les citoyens peuvent à tout moment s'adresser directement aux membres du conseil via leur adresse courriel, disponible sur le site internet de la Municipalité.

DOSSIER : ÉLECTIONS MUNICIPALES À STONEHAM-ET-TEWKESBURY

Cet automne, les électeurs de la municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury auront à choisir les personnes qui formeront le prochain conseil municipal.

C'est avec neutralité et impartialité que le président d'élection et son équipe organisent cet exercice démocratique auquel les électeurs seront conviés le 2 novembre 2025.

Nous espérons que les informations fournies faciliteront votre participation au processus électoral.

ÉLECTIONS
MUNICIPALES
2 novembre 2025



POUVEZ-VOUS VOTER ?

Pour être une électrice ou un électeur, une personne doit répondre aux conditions suivantes en date du 2 novembre 2025 :

- Être une personne physique
- Avoir au moins 18 ans
- Être de citoyenneté canadienne
- Ne pas avoir perdu son droit de vote en raison d'une tutelle
- Ne pas avoir été déclaré coupable d'une manœuvre électorale frauduleuse au cours des cinq dernières années
- Être inscrit sur la liste électorale

Elle doit aussi répondre à l'une des deux conditions suivantes :

1. Avoir son domicile sur le territoire de la Municipalité et, depuis au moins 6 mois, au Québec

OU

2. Depuis au moins 45 jours, être propriétaire d'un immeuble ou occuper un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la Municipalité.

VOTRE NOM EST-IL INSCRIT SUR LA LISTE ÉLECTORALE ?

Vous pouvez le vérifier en consultant l'avis que vous avez reçu ou recevrez par votre président d'élection vers la mi-octobre. N'oubliez pas que pour voter, vous devez être inscrit sur la liste électorale. **Vérifiez bien ! C'est votre responsabilité !**

VOTRE NOM N'EST PAS INSCRIT ? VOUS CONSTATEZ UNE ERREUR ?

Si votre avis d'inscription comporte une erreur ou si votre nom est absent et que vous aimeriez vous inscrire sur la liste électorale, vous devez vous présenter au bureau de révision. Un parent, votre conjoint ou une personne qui cohabite avec vous peut faire ces demandes à votre place.

Pour vous inscrire, vous devez préciser l'adresse précédente de votre domicile et présenter deux pièces d'identité. La première doit indiquer votre nom et votre date de naissance (par exemple: acte de naissance, carte d'assurance maladie ou passeport), la seconde doit comporter votre nom et votre adresse (par exemple : permis de conduire, carte étudiante, compte de téléphone ou d'électricité).

LE BUREAU DE RÉVISION

La révision de la liste électorale s'effectuera au complexe municipal au 325, chemin du Hibou, Stoneham-et-Tewkesbury, **les 14 octobre 2025 de 17 h à 20 h et 15 octobre 2025 de 10 h à 13 h**. Cette information sera également inscrite sur votre avis envoyé par le président d'élection.

SURVEILLEZ VOTRE BOÎTE POSTALE !

N'oubliez pas que vous recevrez du courrier relatif aux prochaines élections : **avis d'inscription et carte de rappel**. Lisez et conservez ces documents pour mieux vous diriger lors de la journée des élections.



VOTE PAR ANTICIPATION : 26 octobre 2025

Vous ne pouvez pas vous présenter le 2 novembre ?

N'oubliez pas que vous pouvez également voter par anticipation le 26 octobre de 12h à 20h à l'école du Harfang-des-Neiges (1) situé au 114, 1^{re} avenue, Stoneham-et-Tewkesbury.

POUR VOTER, VOUS DEVEZ VOUS IDENTIFIER EN PRÉSENTANT L'UN DES DOCUMENTS SUIVANTS :

- Votre carte d'assurance maladie
- Votre permis de conduire
- Votre passeport canadien
- Votre certificat de statut d'Indien
- Votre carte d'identité des Forces canadiennes



OÙ ET QUAND ALLER VOTER ?

Le 2 novembre sera la journée des élections.

Les heures d'ouverture des bureaux de vote seront de **10 h à 20 h**, et le tout se déroulera aux 3 endroits suivants :

- École du Harfang-des-Neiges (1)
- École du Harfang-des-Neiges (2)
- Hôtel de ville

Prenez soin de consulter votre avis sur lequel l'endroit précis sera indiqué (École 1, École 2 ou Hôtel de ville).

SI VOUS AVEZ DES DIFFICULTÉS POUR VOTER...

Le personnel du bureau de vote est là pour vous faciliter la tâche. Ainsi :

- Vous pourrez obtenir de l'aide si vous êtes incapable de marquer votre bulletin de vote.
- Les personnes ayant une déficience visuelle peuvent voter seules, en utilisant un gabarit qui leur sera remis. Elles seront informées de l'ordre dans lequel les noms des candidats figurent sur le bulletin.
- Les personnes sourdes ou malentendantes pourront être accompagnées d'un interprète.

DATES IMPORTANTES À RETENIR

19 septembre 2025	Début de la période électorale	
30 septembre 2025	9 h à 11 h 30	Dépôt des déclarations de candidatures
2 octobre 2025	15 h à 19 h	
3 octobre 2025	9 h à 16 h 30	
2 octobre 2025	Dépôt de la liste électorale	
À COMPTER DU 7 octobre 2025	Réception à votre domicile d'un avis indiquant le nom des électeurs inscrits sur la liste électorale ainsi que les lieux, jours et heures de révision de la liste électorale	
14 octobre 2025	17 h à 20 h	Révision de la liste électorale par la Commission de révision
15 octobre 2025	10 h à 13 h	
26 octobre 2025	12 h à 20 h	Vote par anticipation
2 novembre 2025	Date de référence pour la qualité d'électeur	
2 novembre 2025	10 h à 20 h	Jour du scrutin

VOUS AVEZ DES QUESTIONS ?

Pour obtenir de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec votre équipe d'élection :

Pascal Brulotte - Président d'élection

Municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury
325, chemin du Hibou, Stoneham-et-Tewkesbury (Québec) G3C 1R8
418-848-2381 - pbrulotte@villestoneham.com

Valérie Draws - Secrétaire d'élection

418-848-2381 - vdrawing@villestoneham.com



TRANSPORT COLLECTIF DE LA JACQUES-CARTIER

| Embarquez dans le bus



Cet automne, embarquez dans le bus. Que ce soit pour le travail, les études ou les loisirs, il n'aura jamais été aussi simple et facile de se déplacer en autobus.

Rappelons que dans le cadre d'un projet pilote en vigueur jusqu'à la fin de l'année, des départs sont maintenant offerts aux heures, 7 jours sur 7. D'autant plus que les trajets directs vers les secteurs de Sainte-Foy et de la colline Parlementaire offrent la possibilité de se rendre à destination en toute quiétude, sans avoir à changer d'autobus ou de réseau de transport. **Cette plus grande flexibilité d'horaire incitera certainement des étudiants et des travailleurs à choisir le transport collectif pour leur déplacement. Profitez-en !**

Ajustement tarifaire dès le 1^{er} septembre

Quelques tarifs seront d'ailleurs ajustés dès le 1^{er} septembre prochain. L'abonnement mensuel régulier passera à 94 \$, alors que le laissez-passer Privilège, destiné aux étudiants et aux aînés, passera à 66,50 \$. Rappelons que tous les autres tarifs demeurent inchangés, incluant celui du laissez-passer métropolitain qui donne aussi accès au RTC.

Pour tous les détails sur l'horaire et les tarifs, rendez-vous au tcjacquescartier.com

SÉRIE DE CAPSULES ENTREPRENEURIALES

| Le vent dans le dos

Une nouvelle série de capsules vidéos sera lancée cet automne pour mettre en vedette la vitalité entrepreneuriale de la région de La Jacques-Cartier. Ce projet mettra la lumière sur différents créneaux économiques de la région, notamment le tourisme, l'acériculture, le commerce de proximité, l'économie sociale, le tourisme culturel ou le développement durable.

D'une durée de quelques minutes, ces capsules vidéos présenteront le parcours inspirant d'entrepreneurs d'ici et démontreront comment la SDE de La Jacques-Cartier leur a donné le coup de pouce nécessaire pour avoir le vent dans le dos. Tournées dans un format conçu pour les réseaux sociaux, les capsules misent sur l'entrepreneur et l'histoire derrière l'entreprise. Une manière concrète de découvrir l'écosystème entrepreneurial de la région et de renforcer le sentiment d'appartenance envers les entreprises d'ici qui font la force de la région de La Jacques-Cartier.



À découvrir cet automne sur les différentes plateformes de la MRC et de la SDE de La Jacques-Cartier. Plus de détails au mrcjacques-cartier.com.



CONCOURS LA CARTE DE NOËL RÉGIONALE

| Place à la 25^e édition

De retour pour une 25^e édition, le concours La carte de Noël régionale a su se renouveler année après année, devenant ainsi une véritable tradition dans la région de La Jacques-Cartier.

Cette année encore, les artistes amateurs et professionnels de tous âges sont invités à être créatifs et à se laisser inspirer par l'esprit de Noël. Que les traditions, les ambiances magiques, les couleurs éclatantes, les décorations festives ou les personnages emblématiques reliés à cette période soient une source d'inspiration.

Rappelons qu'au cours des dernières années, des tutoriels et des ateliers ont été déposés sur la chaîne YouTube de la MRC de La Jacques-Cartier pour aider les enfants, les adolescents ou les adultes à découvrir de nouvelles techniques et les guider par des conseils artistiques pertinents à leur pratique.

L'un des éléments vedettes de ce concours est qu'il s'adresse à tous. Des catégories sont prévues pour tous les groupes d'âge et les niveaux de pratique. Voilà une belle façon de s'initier à l'art et à la création artistique.

Des prix seront à gagner par catégorie, alors que le grand gagnant verra son œuvre illustrer la carte de Noël que la MRC de La Jacques-Cartier envoie à tous ses partenaires et collaborateurs.

Pour tous les détails sur le concours, visitez le mrcjacques-cartier.com.



CHRONIQUE URBANISME

I Quelques rappels importants

La fin de la saison estivale est un bon moment pour faire quelques rappels utiles sur certains règlements en urbanisme et environnement. **Voici 5 sujets ou règles qui méritent votre attention.**



ENTREPOSAGE DES ROULOTTES ET VÉHICULES DE LOISIR

- Ils doivent être stationnés dans la cour arrière ou sur le côté de votre terrain, **jamais dans la cour avant.**
- Ils doivent être à **au moins 2 mètres des limites de votre terrain.**
- Vous pouvez entreposer un maximum de **2 véhicules par terrain.**
- Il est strictement interdit d'y habiter lorsqu'ils sont entreposés.
- Pas d'entreposage permis sur un terrain vacant.



INSTALLATION DES ABRIS TEMPORAIRES

Les abris d'hiver sont autorisés uniquement du 15 octobre au 15 mai.

Avant ou après ces dates, ils doivent être démontés.

- Ils doivent être installés uniquement sur un terrain où se trouve déjà une maison ou un chalet.
- Ils doivent être situés sur l'entrée ou l'aire de stationnement (pas sur la pelouse ni dans l'emprise de la rue).
- Il faut les placer à plus de 3 mètres de la rue.



ENTREPOSAGE DU BOIS DE CHAUFFAGE

- Le bois doit être bien empilé et non laissé en vrac.
- Il doit être rangé dans la cour arrière ou latérale, à 2 mètres des limites de votre terrain.
- La pile ne doit pas dépasser 1,5 mètre de hauteur, ni un volume de 15 mètres cubes.



RÔLE DE L'INSPECTEUR MUNICIPAL POUR MIEUX COMPRENDRE SES INTERVENTIONS

Lorsque nos inspecteurs municipaux se présentent sur le terrain, certains citoyens ne comprennent pas toujours bien leur rôle. Pourtant, leur présence est essentielle pour assurer le respect des règlements en urbanisme et en environnement.

Concrètement, l'inspecteur municipal :

- Vérifie que les projets de construction, de rénovation ou d'aménagement respectent les règlements en vigueur.
- Assure le suivi des permis émis par la municipalité.
- Intervient lorsqu'une plainte est déposée ou qu'une situation non conforme est signalée.

Il est toutefois important de préciser que l'inspecteur ne remplace pas d'autres professionnels spécialisés.

Par exemple, il ne réalise pas d'expertises techniques sur la structure des bâtiments ou l'état des installations septiques. Dans ces cas, ce sont des ingénieurs, des techniciens en environnement ou d'autres experts qualifiés qui doivent être consultés.



SYSTÈMES SEPTIQUES TERTIAIRES : IL EST INTERDIT DE LES DÉBRANCHER !

Nous avons récemment constaté que certains propriétaires, notamment de chalets saisonniers, choisissent de débrancher leur système de traitement des eaux usées de type tertiaire pendant leur absence pour économiser sur leur facture d'électricité.

Il est important de rappeler que, selon le Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (Q-2, r. 22), **un tel système doit rester fonctionnel en tout temps.** Il est interdit de le débrancher ou de ne pas remplacer une lampe UV défectueuse, même si vous n'occupez pas votre résidence à l'année.

Pourquoi ?

Un système tertiaire a pour rôle de traiter efficacement les eaux usées avant leur rejet dans l'environnement. S'il n'est pas en fonction, il peut y avoir un rejet d'eaux insuffisamment traitées, ce qui peut affecter la qualité de l'eau des lacs, des rivières et des puits environnants.

Pour protéger notre environnement, merci de vous assurer que votre système fonctionne correctement, en toute saison.

RÉSIDENCE POUR PERSONNES AINÉES

| Rencontre d'information

Pour donner suite aux nombreux questionnements, les membres de l'organisme La Résidence des Cantons Unis de Stoneham-et-Tewkesbury vous invitent à une rencontre d'information concernant la nouvelle résidence pour personnes âgées (RPA) actuellement en construction à côté du complexe municipal.

Ce sera l'occasion de vous présenter les avancées du projet de RPA, les étapes à venir ainsi que répondre à vos questions.



© Onico-Tergos



Rendez-vous le 24 septembre 2025 à 19h00

Hôtel de ville de Stoneham-et-Tewkesbury situé au 325, chemin du Hibou.

Nous comptons sur votre présence !

Le conseil d'administration provisoire de la Résidence des Cantons Unis de Stoneham-et-Tewkesbury

Semaine de la
municipalité

DU 14 AU 20 SEPTEMBRE 2025

Quebec.ca/SemaineMunicipalite

**Des municipalités en action,
des communautés en mouvement**



SEMAINE DE LA MUNICIPALITÉ

| Des petits gestes qui font la différence

La Semaine de la Municipalité, qui se déroulera du 14 au 20 septembre, est une occasion unique de célébrer et de reconnaître le travail de nos employés municipaux.

Cette semaine spéciale vise à mettre en lumière les efforts et les réalisations de ceux qui œuvrent quotidiennement pour améliorer notre qualité de vie et rendre nos communautés plus agréables à vivre.

Nous invitons tous les citoyens à participer activement à cette célébration en soulignant les bons coups des employés municipaux. Que ce soit en remerciant un employé que vous croisez dans la rue, en partageant vos témoignages de gratitude sur les réseaux sociaux, ou en envoyant un courriel de félicitations à l'adresse : jmasse@villestoneham.com.

Votre reconnaissance est une source de motivation et d'encouragement pour ceux qui travaillent sans relâche pour notre bien-être collectif.

Pour plus d'informations, vous pouvez consulter le site officiel de la Semaine de la Municipalité : <https://www.quebec.ca/gouvernement/gestion-municipale/semaine-municipalite>

RÉSIDUS VERTS | 3 collectes du bac brun encore à venir

En 2025, cinq collectes de résidus verts ont été planifiées, **dont trois restent à venir.**

SI VOUS L'AVEZ UTILISÉ, PENSEZ À SORTIR VOTRE BAC BRUN DANS LES SEMAINES DU 15 SEPTEMBRE, 27 OCTOBRE ET 10 NOVEMBRE.

Notez que sur le territoire de Stoneham-et-Tewkesbury, la majorité des résidents peuvent valoriser les résidus verts sur leur propre terrain via des gestes environnementaux simples tels que **le feuillicyclage, l'herbicyclage et le compostage domestique**. Retrouvez des informations sur ces bonnes pratiques sur le site internet de la Municipalité. www.villestoneham.com/citoyens/environnement/gestes-environnementaux

De plus, **l'écocentre** reste disponible pour la récupération des résidus verts ne pouvant être revalorisés.

Rappel : Il est strictement interdit de jeter des résidus verts dans le bac à ordure (vert ou noir). En cas d'infraction, la collecte pourrait vous être refusée.



SÉCURITÉ INCENDIE | Votre propriété est-elle sécuritaire ?

La sécurité de tous commence chez soi !

Pour vous aider à protéger ce qui compte le plus, nous avons développé un **programme d'auto-inspection simple et rapide**. Nous vous invitons à remplir un court questionnaire interactif.

En quelques minutes, vous découvrirez si votre propriété respecte les normes de sécurité essentielles et surtout, vous recevrez des conseils concrets et personnalisés pour renforcer votre sécurité si besoin est.

Un petit geste pour vous, un grand pas pour votre tranquillité d'esprit.



Rendez-vous sur le site de consultation et de participation citoyenne Horizon : <https://horizon.villestoneham.com/votre-propriete-est-elle-securitaire>

| Votre trousse 72 heures est-elle prête ?

La sécurité civile du Québec recommande vivement à chaque citoyen de préparer une trousse d'urgence 72 heures pour faire face aux situations imprévues telles que les pannes d'électricité, les coupures d'eau ou les catastrophes naturelles. Cette trousse permet d'assurer votre autonomie et celle de votre famille pendant les premières 72 heures d'une situation d'urgence, période cruciale avant l'intervention des services municipaux.

Les éléments indispensables à inclure dans votre trousse 72 heures sont les suivants :

- **Eau potable** : Prévoyez 6 litres d'eau par personne, soit une caisse de 24 bouteilles de 500 ml pour deux personnes, à renouveler annuellement.
- **Nourriture non périssable** : Assurez-vous d'avoir des provisions pour trois jours.
- **Ouvre-boîte manuel** : Indispensable pour accéder à vos conserves.
- **Radio à piles** : Avec des piles de rechange pour rester informé.
- **Lampe frontale ou de poche** : Avec des piles de rechange ou une lampe à manivelle.
- **Briquet ou allumettes et chandelles** : Pour éclairer et chauffer.
- **Trousse de premiers soins** : Incluant antiseptiques, analgésiques, bandages, ciseaux, etc.



En anticipant ces besoins, vous contribuez activement à votre sécurité et à celle de votre famille.

Préparez-vous aujourd'hui pour garantir votre sécurité demain. Pour plus d'informations sur la préparation à une urgence, consultez le site : www.quebec.ca/securite-situations-urgence/urgences-sinistres-risques-naturels/comment-se-preparer-a-la-maison

THÉMATIQUES ET ANIMATIONS

| Des visites s'imposent !

Si vous êtes nouvellement abonné à notre bibliothèque, peut-être avez-vous remarqué le présentoir de l'entrée, qui offre des suggestions de lecture sur une **thématique mensuelle** particulière.



Avec les vacances d'été, différentes lectures ensoleillées pour petits et grands y étaient présentées !

En septembre, avec le retour en classe, **l'apprentissage et les questions qui en découlent** seront mis en lumière. Pour tous les petits curieux, ce sera l'occasion d'en apprendre davantage sur divers sujets aussi passionnants les uns que les autres.

Les détails pour les prochaines animations d'automne vous seront dévoilés sous peu.

Restez à l'affut pour la programmation des Tout p'tits matins, heure du conte, concours, etc.

Continuez de nous lire pour rester informé et surtout, passez nous voir !

Pour tout savoir sur votre bibliothèque, voici le lien vers notre page Internet et nos coordonnées :

www.villestoneham.com/

loisirs-et-culture/culture-tourisme-et-patrimoine/bibliotheque

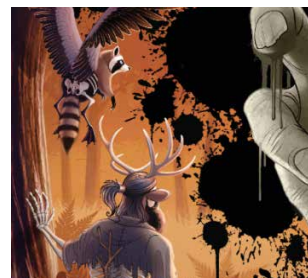
418 848-2381, poste 241

EXPOSITION À LA BIBLIOTHÈQUE

| La survénance des Jacks Mistigris

En tournée pour une année dans la Jacques-Cartier, nous serons les premiers à accueillir, à la bibliothèque Jean-Luc-Grondin, l'exposition « La survénance des Jacks Mistigris »

Vous êtes invités à découvrir cette œuvre interdisciplinaire d'Arielle De Garie et Jacques Hébert, du 16 septembre au 26 octobre 2025, sur les heures d'ouverture de la bibliothèque.



S'appuyant sur une légende partagée par Louis Fréchette au XIX^e siècle, les artistes révèlent des couches invisibles de notre patrimoine immatériel québécois : celles où réalité et légende s'entrelacent. En prêtant une origine aux Jacks Mistigris – créatures qui seraient nées d'une tempête et des tourbières (dont une près de la rivière Jacques-Cartier) – ils interrogent notre lien au territoire, à ses zones d'ombre et à ses récits enfouis.

À travers les illustrations et une narration audio imagée et vivante, le public est invité à plonger dans un univers où le silence des forêts conserve les traces de ce qui s'y perd... et de ce qui y renaît.

| Fiesta mexicaine pour nos bénévoles !

On ne le dira jamais assez, mais votre belle bibliothèque ne pourrait être opérationnelle sans toute une équipe de bénévoles qui donnent de leur temps chaque semaine.

C'est pourquoi il est important de souligner leur dévouement et bon travail, et de les gâter quand nous en avons l'occasion. Le 16 juillet dernier, par une température ressentie de près de 38 degrés, digne des plus beaux pays d'Amérique latine, nous les avons invités à un petit 5 à 7 Mexicain.

Merci à toutes ces magnifiques personnes derrière leurs rôles de précieux bénévoles ! Vous faites une réelle différence dans votre communauté.

SUGGESTIONS DE LECTURE DES BÉNÉVOLES DE LA BIBLIOTHÈQUE



Retrouvez les avis complets de nos bénévoles sur les livres présentés ci-dessous : www.villestoneham.com/loisirs-et-culture/culture-tourisme-et-patrimoine/bibliotheque

418 848-2381, poste 241

SUGGESTION DE CLAUDE LAROCHE

- **ESPIONNES** de Marie-Laure Buisson (2024)
Documents / Politique
« L'auteure nous fait découvrir la double vie exceptionnelle de six femmes agents secrets. Un documentaire qui se lit comme un roman ! »



SUGGESTIONS D'ANDRÉE LABERGE

- **DANS LE SILENCE DU VENT** de Louise Erdrich (2013) - Roman
« C'est quoi, la justice, quand on a 13 ans, qu'on vit sur une réserve ojibwé du Dakota du Nord, à la fin des années 1980 et que les autorités en place semblent incapables de démasquer et de punir le violeur de sa mère ? Ce roman, vibrant de sincérité et d'humanité, m'a captée de la première à la dernière page. Incapable d'en décrocher ! Même une fois la lecture terminée, les personnages et leurs histoires m'habitent encore. »
- **LE MONDE DE SOPHIE** de Nicoby et Vincent Zabus (2024)
Roman graphique - Tome 1 : La philo, de Socrate à Galilée
« Un roman illustré qui initie à la philosophie de façon intelligente, intelligible et humoristique. Un survol des grands penseurs et des grandes idées qui ont façonné notre Histoire. À lire pour mieux se connaître et se comprendre. »





**Partenaire
naturel**
de votre
projet d'affaires



EMBARQUE DANS LE BUS

Départs aux
heures

7 jours sur 7



C'EST PAS PARCE QUE ÇA NE LE CIBLE PAS QUE ÇA NE LUI FAIT PAS MAL.



SOS

**VIOLENCE
CONJUGALE
1800 363-9010**



SERVICES 24/7

**GRATUITS
BILINGUES
ANONYMES
CONFIDENTIELS**



LA FÊTE MACABRE

SAMEDI 25.10.25 • 11 H À 17 H
PARC DES FONDATEURS

- Manoir gothique – Famille Addams
- La grange à Sica
- Remorque mobile WIGO
- Performances de cirque
- Camion de pompier
- Contes et légendes
- Tente à lire
- Jeu gonflable
- Zone culinaire
- Remise de bonbons



villestoneham.com

MARCHÉ DE NOËL

DE STONEHAM-ET-TEWKESBURY



Attention ! Nouvel horaire

Vendredis	18h à 21h30
Samedis	10h à 18h
Dimanches	10h à 16h



Devenir partenaire du Marché de Noël

Sachez qu'il existe plusieurs formules pour épauler la Municipalité dans l'organisation de cet événement dont la notoriété n'est plus à faire. Pour obtenir le plan de visibilité, nous vous invitons à communiquer directement avec Catherine Dolbec au 418 848-2381 p.328 ou à cdolbec@villestoneham.com.

Retrouvez toute la programmation sur villestoneham.com ou sur notre page Facebook.



5. 6. 7 et 12. 13. 14
DÉCEMBRE 2025

SITE DE LA GRANGE DU PRESBYTÈRE

60 ARTISANS & EXPOSANTS
ANIMATIONS ET ACTIVITÉS



ACTIVITÉS & ÉVÈNEMENTS

CENTRE D'ART ST-PETER'S

| C'est parti pour une deuxième saison culturelle

Le 7 juin 2025, la Société artistique de Stoneham-Tewkesbury & St-Adolphe a célébré l'ouverture du Centre d'art St-Peter's pour la saison 2025, sous la présidence d'honneur de Mme Esther Garneau, propriétaire de la Galerie Zen à Québec. Une soirée empreinte d'émotions et d'enthousiasme, partagée avec un public ravi de redécouvrir ce lieu de culture pour la deuxième année.

Installé dans l'ancienne église St-Peter's, un bâtiment patrimonial remarquable, le centre d'art accueille actuellement 18 artistes parmi les plus talentueux de la région. Leur créativité transforme cet espace historique en un véritable écrin artistique.

Visiter le Centre d'art St-Peter's, c'est plonger dans un lieu chargé d'histoire, de vie et d'art. On vous attend !

Heures d'ouverture : du mercredi au dimanche, de 11 h à 17 h au 251 chemin St Peters, Stoneham, QC, Canada, Quebec

Le fonctionnement du centre est rendu possible principalement grâce au soutien financier de M. Sylvain Lévesque, député provincial du comté de Chauveau, que nous remercions chaleureusement.

**La Société artistique
de Stoneham-et-Tewkesbury & St-Adolphe**
stpetersart24@gmail.com
Facebook/Centre d'Art Le St-Peter's

La Société artistique de Stoneham-et-Tewkesbury & St-Adolphe est une initiative locale sans but lucratif dédiée à la promotion et à la diffusion des arts et du patrimoine de notre milieu.



AUTOMNE 2025

LA MUNICIPALITÉ DE STONEHAM-ET-TEWKESBURY

EST FIÈRE DE POURSUIVRE
SON OFFRE CULTURELLE
en collaboration avec



WWW.LAGRANGEDUPRESBYTERE.COM





Jean-Christophe, animateur-intervenant avec des jeunes de la MDJ lors d'un de nos ateliers culinaires.



Jules, notre responsable de l'animation, et des jeunes absorbés par leur atelier de création artistique.



Jean-Christophe et Arianne, deux de nos animateurs-intervenants, en pleine confection de pizza avec les jeunes.

MAISON DES JEUNES L'ÂTÔME



STONEHAM-ET-TEWKESBURY
L'Âtôme

**Derrière chaque activité, un pilier :
nos animateur-trice-s-intervenant-e-s**

BIEN PLUS QU'UN LIEU POUR PASSER LE TEMPS

À la Maison des jeunes L'Âtôme – BGC Stoneham-et-Tewkesbury, l'animation, c'est bien plus qu'une série d'activités. C'est un prétexte pour créer des liens, faire des apprentissages, bâtir un sentiment d'appartenance et offrir aux jeunes un espace qui leur ressemble, où ils peuvent s'épanouir à leur rythme.

Un milieu d'accueil où les adolescents apprennent à prendre en charge leur temps libre, vivent une dynamique de groupe enrichissante, découvrent de nouvelles choses et développent leur potentiel. Dans ce contexte, les animateur-trice-s-intervenant-e-s jouent un rôle central : figures de confiance, médiateurs, accompagnateurs et moteurs d'initiatives.

Chaque journée à la maison des jeunes est unique. Un animateur peut passer de la gestion d'un conflit à l'animation d'un tournoi, en passant par un atelier de prévention ou l'écoute d'un jeune en détresse.

ENTREVUE AVEC UN ANIMATEUR-INTERVENANT POUR MIEUX COMPRENDRE LEUR MISSION AU QUOTIDIEN

Comment décrirais-tu une journée « typique » à la MDJ ?

« Il n'y a jamais vraiment de journée type. On prend ce qui vient : calmer une dispute, lancer une activité, écouter un ado qui a besoin de parler. Cette variété nous garde sur le qui-vive et nous pousse à nous réinventer sans cesse. »

Quelles tâches passent souvent inaperçues, mais restent essentielles ?

« Tout l'entretien du milieu : ranger, décorer, préparer la programmation, vérifier les infos pour les ateliers. Ces détails invisibles tiennent l'ensemble debout. »

Peux-tu raconter un moment où ta présence a vraiment compté pour un-e jeune ?

« On ne réalise pas toujours l'impact sur le moment. Des années plus tard, j'ai croisé un ancien qui tenait son propre casse-croûte ; il m'a remercié pour le temps passé à la MDJ. Ce jour-là, j'ai compris la portée de nos petits gestes. »

LES ENJEUX : SOUTENIR, ÉCOUTER, RÉAGIR

Être animateur-trice-intervenant-e, c'est aussi faire face à des réalités parfois lourdes, des confidences inattendues, des jeunes en quête de repères ou des tensions à désamorcer avec calme. C'est agir avec empathie, tout en gardant un cadre sécurisant.

POURQUOI ILS-ELLES LE FONT ? LE CŒUR DU MÉTIER

Au-delà des responsabilités, c'est la passion du contact humain, la confiance des jeunes et les petits moments de reconnaissance qui nourrissent les intervenant-e-s. Ce sont des professionnel-le-s qualifié-e-s, formé-e-s en intervention, mais surtout des gens de cœur.

UNE PRÉSENCE QUI CHANGE TOUT

Derrière chaque activité, chaque fou rire, chaque atelier ou sortie, il y a un-e animateur-trice-intervenant-e qui observe, encourage et crée du lien. Ce rôle demande beaucoup, mais il transforme autant les jeunes que ceux qui les accompagnent.

À la MDJ L'Âtôme, nous sommes fiers de cette équipe dévouée, humaine et essentielle. Grâce à elle, chaque jour devient une occasion de grandir, ensemble.

Maison des jeunes L'Âtôme – BGC Stoneham-et-Tewkesbury

Complexe municipal / local 8 : 325, chemin du hibou

Mdjlato.org | Facebook/mdj.lato.org | (418) 848-3457



ACTION TRANSITION

| Un été riche en découvertes dans les sentiers du Parc du Mont Wright

Tout au long de la saison estivale, la nature a occupé le devant de la scène à Stoneham-et-Tewkesbury grâce à une programmation d'activités proposées par l'organisme *Action transition*. Petits et grands ont pu découvrir toutes les richesses naturelles et partager de bons moments au Parc de la forêt ancienne du Mont Wright.

UNE PROGRAMMATION ESTIVALE DIVERSIFIÉE

Au programme, des occasions idéales pour se reconnecter à la nature sous toutes ses formes !

- Animation sur les reptiles et les amphibiens
- Observation des papillons de nuit
- Journée sportive
- Journée Bioblitz
- Séance de bain de forêt
- Cinéma en plein air
- Visites guidées sur la flore
- Observation des Perséides
- Chasse aux insectes

KIOSQUE D'INFORMATION ANIMÉ

Cet été, les visiteurs du Parc de la forêt ancienne du Mont Wright, ont pu faire une halte au kiosque d'information animé par Marie-Charlotte, stagiaire estivale chez Action transition. Pour le plaisir des visiteurs de tous âges, elle y partageait avec enthousiasme ses connaissances sur les mammifères, les forêts anciennes, la transformation du bois ou encore l'histoire du Parc.

- Quizz éducatifs
- Ateliers de fabrication de mangeoires
- Dessins à colorier

Pour en savoir plus sur les activités organisées au Mont Wright, consultez le site internet de la Municipalité ou la page Facebook du Mont Wright. <https://www.facebook.com/ParcMontWright>



| Un transport collectif pour faciliter l'accès à la nature

Grande nouveauté cette année : un service de navette gratuit a été mis en place chaque samedi de l'été au départ de Québec.

Quatre points d'embarquement étaient proposés : Université Laval, Colline Parlementaire, terminus de la Faune et hôtel de ville de Stoneham-et-Tewkesbury. Ce transport collectif a permis aux visiteurs de rejoindre directement deux sites prisés de la région : le Parc de la forêt ancienne du Mont Wright et les Marais du Nord afin de profiter des nombreuses activités proposées, telles que la randonnée, l'escalade ou encore le canot.

Ce service s'inscrit dans un projet-pilote initié par le Réseau des centres d'expertise en mobilité (RCÉM) et Mobili-T, en partenariat avec la MRC de La Jacques Cartier, le TCJC, la Municipalité de Stoneham-et-Tewkesbury, Navette Nature, Agiro ainsi qu'Action transition.

Le projet pilote se poursuit tous les samedis de l'automne jusqu'au 18h octobre en formule payante, mais à tarif réduit pour demeurer accessible. L'objectif est clair : offrir une alternative écoresponsable visant à réduire l'achalandage automobile dans les stationnements des espaces naturels.

Pour plus de détails, rendez-vous sur le site internet du TCJC : <https://mrcjacques-cartier.com/actualites/tcjc-nature-un-nouveau-service-de-navette/>

| Corvées de nettoyage automnale

Comme à chaque année, nous vous invitons à participer aux corvées de nettoyage et d'entretien des sentiers de nos principaux sentiers de randonnée. Des prix de participation seront tirés parmi tous les participants !

PARC DU MONT WRIGHT

Quand ? Samedi 18 octobre de 9 h 30 à 12 h 30
Point de rencontre ? Pavillon du Mont Wright

Inscription en ligne requise.

Par avance, merci à tous les bénévoles qui se porteront volontaires pour cette activité citoyenne de développement durable.

Pour avoir plus d'information et accéder aux formulaires d'inscription en ligne, consultez www.villestoneham.com/loisirs-et-culture/sports-et-plein-air/sentiers-de-randonnee

SENTIER DE LA BOUCLE DE LA STATION

Quand ? Dimanche 19 octobre de 9 h à 14 h
Point de rencontre ? Stationnement P2, sur le chemin des Skieurs.



MOUVEMENT D'ENTRAIDE DES CANTONS-UNIS DE STONEHAM



Opération petits ventres pleins : des collations pour la réussite scolaire !



Pour l'année scolaire 2025-2026, le Mouvement d'entraide des Cantons-Unis de Stoneham met en place dès la mi-octobre un nouveau programme de collations matinales offertes à tous les enfants qui fréquentent l'école.

C'est bien connu, un ventre plein favorise l'attention et l'apprentissage. Or, plusieurs enfants de l'école ont un accès précaire à de la nourriture équilibrée et en quantité suffisante. Avec ce programme, nous poursuivons l'objectif d'offrir une collation à tous les enfants afin de créer un environnement inclusif et respectueux tout en évitant de mettre en évidence ceux vivant une situation de vulnérabilité alimentaire.

DEUX FAÇONS DE VOUS IMPLIQUER !

1. Soyez partenaire d'une semaine

Ce que cela implique :

En échange d'une contribution de 750 \$, votre entreprise ou votre famille devient partenaire de la semaine.

Vos bénéfices :

- Le sentiment de contribuer positivement à la communauté de Stoneham et au bien-être de ses enfants.
- Si vous le désirez, visibilité de votre contribution sur nos réseaux sociaux et autres communications et affichages.
- Un reçu pour don de charité pour votre rapport d'impôt.

Cela vous intéresse ?

Communiquez avec Julie T. Leclerc, responsable des dons
418 572-9109

2. Soyez bénévole

Ce que cela implique :

Un peu de votre temps, à un moment ou un autre de l'année scolaire, une fois, deux fois, 15 fois ou chaque fois!

Vos bénéfices :

- Le sentiment de contribuer positivement à la communauté de Stoneham et au bien-être de ses enfants.
- S'impliquer aux côtés d'autres bénévoles du Mouvement d'entraide et s'épanouir dans une expérience profondément gratifiante.

Cela vous intéresse ?

Communiquez avec Julie Royer, responsable des bénévoles
418 264-2726

RECHERCHE DE COMMANDITES

Le Mouvement est également à la recherche d'aide pour mettre en branle l'Opération petits ventres pleins et en assurer la pérennité. **Dons majeurs en argent ou en collations équilibrées, partenariats avec des fournisseurs pour des prix avantageux**, bref, les possibilités sont multiples et les besoins sont grands! Vous souhaitez contribuer d'une autre façon, à plus grande ampleur ou avez des contacts susceptibles de s'impliquer?

Communiquez avec Caroline Verret, présidente du Mouvement d'entraide des Cantons-Unis au
418 454-0528 / mouvement.entraide@gmail.com.

Merci à l'avance pour vos dons, votre temps et vos encouragements !



ÉCOLE DU HARFANG-DES-NEIGES

L'entrepreneuriat Stoneham-et-Tewkesbury, on y tient !

Depuis quelques années déjà, plusieurs enseignants de votre école primaire se sont initiés à la pédagogie entrepreneuriale. Les projets se sont multipliés ce qui nous a mis devant le défi du financement de toutes ces belles idées amenées par les élèves de première à sixième année. Cette année, en plus de garder l'argent que l'école amasse elle-même grâce à ses deux événements principaux, le **marché de Noël** et **HDN entreprend**, le comité entrepreneurial a lancé un appel aux entrepreneurs ayant des enfants à notre école pour qu'ils puissent commanditer nos prochains projets. Nous tenons donc à remercier nos premiers commanditaires à ce jour : **Mioussé construction, Orthophonie de la Capitale, Caroline Lepage pour les Assurances Bernier et filles, les Entreprises Provil inc., Ramz inc., Magnetic cheerleading et les autres donateurs privés.**

On vous promet de beaux projets inspirants, motivants et qui sauront faire croître vos enfants autant sur le plan académique et personnel. Merci infiniment.

Mme Mylène - Enseignante de 6^e année, pour le comité entrepreneurial



JARDIN COLLECTIF DE TEWKESBURY

| Quel spectacle automnal nous offre le jardin !

Avec la fraîcheur et le retour de l'humidité, le jardin collectif de Tewkesbury est de toute beauté. Avant d'entrer en dormance pour l'hiver, il se pare de légumes et de fleurs de couleurs scintillantes; ce moment de l'année est aimé de tous les amoureux des potagers.

Pendant cette saison qui s'achève, j'ai visité d'autres jardins collectifs et tous ont des points en commun :

- Le nombre de cultivars de légumes et petits fruits est très grand.
- Le design des jardins collectifs paraît très étudié afin de maximiser l'espace à cultiver.
- La présence d'une grande diversité de fleurs attire papillons et autres pollinisateurs.

Je suis persuadée que chaque communauté devrait profiter d'un jardin collectif !

J'EN PROFITE POUR VOUS PRÉSENTER UN PROJET D'AUTOMNE QUI VOUS INSPIRERA PEUT-ÊTRE.

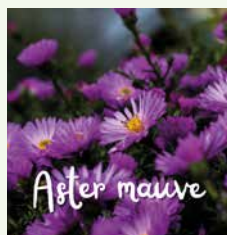
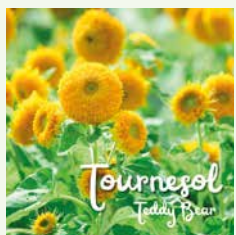
Choisir de garnir notre jardin d'un plant d'aster, l'amie des papillons et des abeilles.

Très florifère, l'aster donne pendant 3 mois des fleurs qui nous charment par leur cœur jaune orangé et leurs nombreux pétales roses ou mauves. Les teintes du disque central évoluent au fil des jours, en fonction de la pollinisation. Par un jeu de couleurs, le centre de la fleur signale aux pollinisateurs si la fleur a déjà été fécondée ou non. J'ai hâte d'observer ce phénomène.



LE SAVIEZ-VOUS ?

- **Le tournesol Teddy Bear** a des pétales comestibles
- **Les fleurs de capucines** sont comestibles et apportent de la couleur dans votre assiette
- **La phacélie** est la fleur la plus mellifère et est très convoitée par les insectes
- **L'aster mauve** peut atteindre 1m de hauteur et attire abeilles et papillons.



Odile Dumais - Responsable du jardin collectif de Tewkesbury - odiledumais@gmail.com

LAC DURAND.ORG

| Trucs et astuces pour les installations septiques



LAC DURAND.ORG

Lac durand.org est un organisme situé à Vermont-sur-le-Lac qui gère la bande riveraine du lac Durand, de nature privée, pour les résidents du secteur. Les trucs et astuces présentés s'appliquant à quiconque disposant d'une installation septique, il nous était tout naturel de les partager à l'ensemble des résidents de la municipalité.

Voici donc quelques gestes simples à appliquer pour préserver une installation septique autonome

au bénéfice de votre système, de la santé publique et de l'environnement :

• Utilisez des produits ménagers doux et biodégradables

Évitez ceux contenant javel, assouplissants, phosphates, ammoniums quaternaires, parfums ou colorants chimiques. Privilégiez les produits certifiés ÉcoLogo, Green Seal ou « pour fosses septiques ».

• Réduisez la consommation d'eau

Réparez les fuites, installez des appareils à faible débit, répartissez les brassées de lavage et l'utilisation du lave-vaisselle.

• Jetez seulement les eaux usées et le papier hygiénique

Disposez autrement des lingettes, nourriture broyée, tampons, gras, huiles, médicaments, latex et autres produits chimiques, qui nuisent gravement au système.

• Faites entretenir régulièrement vos installations

Faites vidanger votre fosse septique selon les recommandations du fabricant, faites inspecter au besoin, et gardez le champ d'épuration libre.

• Gardez l'eau de pluie loin du champ

Redirigez les gouttières et drains pour éviter la saturation.

Ensemble, prenons soin de nos installations et de nos magnifiques cours d'eau. Chaque geste compte !

Besoin d'information ? Contactez Lac Durand.org à info@lacdurand.org ou Facebook/[lacDurand.org](https://www.facebook.com/lacDurand.org)



UNE PAGE D'HISTOIRE

| Familles pionnières de Stoneham (10^e partie - 2/2)

LA COLONISATION AU NORD DE LA RIVIÈRE DES HURONS... AU SUD DU CANTON DE STONEHAM
LE LAC DELAGE : AU DÉBUT DU CHEMIN DE LA GRANDE-LIGNE... DE STONEHAM

Nous poursuivons l'article paru dans l'édition de ce printemps avec la présentation du lac Delage et ses nombreuses appellations.

Le peintre Cornélius Krieghoff en 1862

Le peintre canadien d'origine hollandaise Cornélius Krieghoff a réalisé de nombreuses peintures pendant près de 15 ans, de 1848 à 1863, dans la grande région de Québec riche pour la diversité de ses paysages. Après avoir effectué plusieurs peintures le long de la rivière Saint-Charles entre 1850 et 1859, Krieghoff réalise ensuite d'autres peintures plus au nord dans le canton de Stoneham, telles : *Lac Laurent à l'automne en 1862 (en illustration)* ainsi qu'Automne canadien sur la route du lac Saint-Jean en 1862, cette dernière peinture représentant la Grosse Roche du lac Lagon située au nord des Trois-Petits-Lacs, aujourd'hui en bordure de la route de Tewkesbury (route 371).

On apprend ainsi que Cornélius Krieghoff a séjourné pendant l'été et l'automne 1862 au lac Laurent, appelé aussi lac « Larren » et plus tard lac « Larron », dans une auberge de campagne située sur une ferme qui occupait un espace assez restreint au nord du lac, sur le lot 1 du rang I du canton de Stoneham, où se trouve aujourd'hui le Manoir du Lac Delage.

Changements de nom :

Lac Laurent, Lac Laren, Lac Larron et Lac Delage

Contrairement au fleuve Saint-Laurent qui va porter le nom de St. Lawrence River après la conquête britannique de 1763, le lac Laurent va conserver son nom francophone ; mais prononcé difficilement par ses propriétaires anglophones, il va se transformer graduellement en lac « Larren », puis repris dans la bouche des francophones il sera écrit par la suite sous la forme de lac « Larron ».

Le lac Laurent va porter ainsi le nom de lac Larron pendant plus de 100 ans, et va continuer d'être utilisé dans la langue courante ainsi que sur les cartes topographiques officielles du gouvernement



Pour une meilleure lisibilité, la carte est disponible sur le site internet de la Municipalité (code QR) où une nouvelle page regroupant les articles de la Société d'histoire a récemment été ajoutée.



www.villestoneham.com/loisirs-et-culture/culture-tourisme-et-patrimoine/une-page-d-histoire



fédéral publiées de 1920 jusqu'en 1962, alors qu'il change à nouveau de nom en 1959 pour devenir le lac Delage.

Les dénominations du lac et de la ville du lac Delage ont été proposées en 1959 par le premier ministre québécois Maurice Duplessis. Ce nom de lac rappelle la mémoire de Cyrille Fraser Delâge, né à Québec en 1869 et décédé à Québec en 1957. Duplessis voulait honorer la mémoire de cet illustre notaire et sénateur décédé deux ans plus tôt en 1957 à l'âge de 88 ans, pour ses nombreuses et illustres contributions à la société québécoise.

Notez qu'il ne faut pas confondre avec Cyrille Delâge, le célèbre coroner et commissaire aux incendies né en 1936 et décédé en mars 2016 à l'âge de 80 ans ; reconnu pour son caractère fort, sa rigueur et sa passion pour les enquêtes sur les incendies, et comme un pilier dans le développement des mesures de sécurité incendie au Québec.

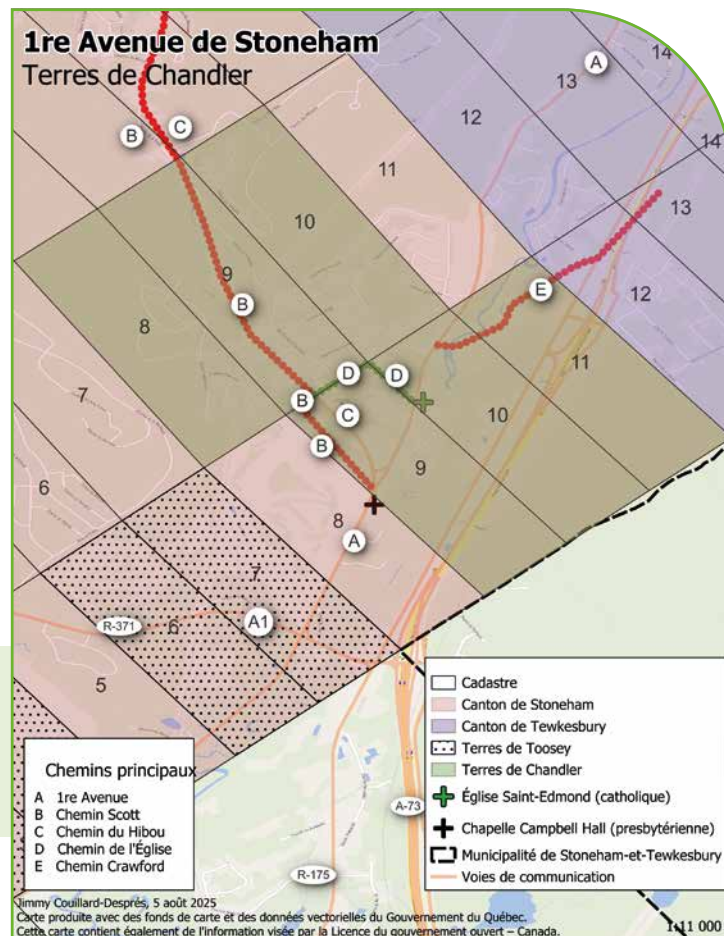


C'est ainsi que le territoire de la municipalité du lac Delage a été soustrait du territoire de la municipalité de Stoneham en 1959 pour devenir une municipalité autonome.

Louis Lefebvre

Société d'histoire de Stoneham-Tewkesbury

Cyrille Fraser Delâge - Photo Par Montminy & Cie



VISION SANTÉ

Clinique d'optométrie

Prenez rendez-vous dès maintenant !

1025, boulevard du Lac, Lac-Beauport 418 825-0044

f caroleroth@cliniquevision.ca • www.cliniquevision.ca



- Examen de la vue • Vision sportive
- Santé oculaire • Forfait étudiants
- Lunettes et lentilles cornéennes
- Grande variété de lunettes solaires
- Urgence

BOURSES D'ÉTUDES 2025

OSE RÊVER GRAND

TON AVENIR, C'EST MAINTENANT !

Que tes ambitions soient académiques, sportives ou orientées vers une carrière, la CCAP t'aide à y arriver.

INSCRIS-TOI avant le

▶ 22 septembre

NIVEAU SECONDAIRE :

▶ 4 bourses de
500\$

NIVEAU
PROFESSIONNEL,
COLLÉGIAL ET
UNIVERSITAIRE :

▶ 4 bourses de
1500\$

CCAP

Détails et
inscriptions :
ccapcable.com



Avancer dans la vie avec assurance



Assurance vie, santé et invalidité

Protéger ce qu'on a de plus précieux à chaque étape de notre vie, c'est rassurant. Parlez-en à un(e) conseiller(-ère).

desjardins.com/votrevie

Desjardins
Assurances

Desjardins Assurances désigne Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie. Desjardins ^{MD}, Desjardins Assurances ^{MC}, les marques de commerce comprenant le mot Desjardins et leurs logos sont des marques de commerce de la Fédération des caisses Desjardins du Québec, employées sous licence.



**AQUA
INGENIUM**

418 849-4916

aquaingenium.com
info@aquaingenium.com

1400 Av. de la Rivière-Jaune
Québec, QC G2N 1S1



INSTALLATION
SEPTIQUE



GESTION
DES EAUX



HYDRAULIQUE



TRAITEMENT
DES EAUX



STABILITÉ
TERRAIN

BONNE RENTRÉE À TOUS!

N'hésitez pas à nous contacter
au besoin, mon équipe et moi
sommes disponibles.



Abonnez-vous
à mon infolettre mensuelle
ou en écrivant à:
sylvain.levesque.chau@assnat.qc.ca



SYLVAIN LÉVESQUE
DÉPUTÉ DE CHAUVÉAU

1680, avenue Lapierre, bureau 201
Québec (Québec) G3E 0G1
418-842-3330

sylvain.levesque.chau@assnat.qc.ca



ASSEMBLÉE
NATIONALE
DU QUÉBEC

GOULDS
WATER TECHNOLOGY
a xylem brand



Puits - Pompes
Pression constante

VENTE - RÉPARATION - INSTALLATION

Benoît Bureau, propriétaire
info@serviceregnet.com

Plus de **30 ans** à votre service ...
Faites confiance à votre **professionnel !**

Licence RBQ: 2545-5577-56

www.serviceregnet.com
418 849-5614

PROGRAMMATION



Automne 2025
Hiver 2026

Loisirs



Sports

Culture



PRÉINSCRIPTION

25 au 31 août

INSCRIPTION RÉSIDENTS

1^{er} au 14 septembre

NON-RÉSIDENTS

8 au 14 septembre

DÉBUT DES COURS

Semaine du 21 septembre

SESSION DE 18 SEMAINES

(sauf avis contraire)

INSCRIPTION

sur Qidigo

villestoneham.com

418 848-2381



STONEHAM-ET-TEWKESBURY

Activités Sportives

SPORTS LIBRES AU GYMNASÉ ÉCOLE HDN1 | 15 ANS ET +

Basketball



Hockey cocon



*Pickleball***



Volleyball



*Badminton**



DIMANCHE	LUNDI	MARDI	JEUDI	JEUDI
Familial - 6 ans et + 18h30 à 20h Tous les niveaux 20h à 21h30 Tarif 100 \$ Préférentiel : 80 \$ Participants Max. 20 Min. 10 <i>Pas de cours : 2 novembre</i>	Tous les niveaux 20h30 à 22h Tarif 100 \$ Préférentiel : 80 \$ Participants Max. 15 Min. 10 Matériel requis bâton & protections <i>Pas de cours : 13 octobre</i>	Initié / Intermédiaire 18h30 à 20h30 Avancé 20h30 à 22h30 Tarif 135 \$ Préférentiel : 108 \$ Participants Max. 15 Min. 10 Matériel requis raquette	Tous les niveaux 18h30 à 19h45 Tarif 85 \$ Préférentiel : 68 \$ Participants Max. 16 Min. 10	Avancé 21h15 à 22h30 Débutant/intermédiaire 20h à 21h15 Tarif 85 \$ Préférentiel : 68 \$ Participants Max. 14 Min. 10 Matériel requis raquette

*Si vous n'êtes pas certain de votre niveau, inscrivez-vous au niveau inférieur.

**Les participants sont invités à s'inscrire en fonction de leur niveau estimé, en utilisant les fiches d'auto-évaluation de l'APCRQ disponibles ici : <https://www.pickleballquebec.com/apcrq/niveaux-de-jeu-criteres-pour-auto-evaluation/>

BOXE (PAD WORK)

Apprentissage des techniques de boxe et pratique des enchaînements dans le vide « shadow boxing » et en duo avec gants et mitaines de frappe « pad works ». Exercices de mise en forme afin de développer la capacité cardiovasculaire, la force et la coordination.

Professeur : Dominic Bernier



Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif
15 ans et + Tous les niveaux	Jeudi 19h à 20h15	Complexe municipal Palestre, porte 9	Max. 20 Min. 10	115 \$ Préférentiel : 92 \$

Matériel requis : rouleau de bandage

ZUMBA

La zumba est un entraînement physique complet sur une musique latine comprenant des exercices aérobiques et de force musculaire.

Professeure : Juliane Dussault



Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif
15 ans et +	Lundi 18h30 à 19h30	Complexe municipal Palestre, porte 9	Max. 25 Min. 10	80 \$ Préférentiel : 64 \$

❗ Pas de cours les 13 octobre 2025 et le 12 janvier 2026

PILATES

Respiration, concentration, contrôle et précision sont les fondations de cette forme d'entraînement. Vous construirez une base solide pour ensuite créer des répercussions positives dans vos mouvements quotidiens.

Professeure : Françoise Duranleau



Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif
16 ans et +	Mardi Avancé : 18h à 19h Débutant/Intermédiaire: 19h à 20h	Complexe municipal Palestre, porte 9	Max. 15 Min. 10	110 \$ Préférentiel : 88 \$

📅 Session de 13 semaines du 23 septembre au 16 décembre

🧘 Matériel requis : tapis de yoga

RENFORCEMENT SPORTIF

Vous souhaitez améliorer votre condition physique avant votre prochaine saison sportive ? Des circuits d'exercices d'intensité variée vous seront proposés pour améliorer la capacité de votre cœur, renforcer votre musculature, développer plus de puissance et de flexibilité.

Professeure : Françoise Duranleau



Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif
16 ans et +	Mercredi 17h30 à 18h30	Complexe municipal Palestre, porte 9	Max. 15 Min. 10	110 \$ Préférentiel : 88 \$

📅 Session de 13 semaines du 24 septembre au 17 décembre

MISE EN FORME

Cours adapté aux 50 ans et plus. Des exercices variés sont proposés travaillant le cœur, les muscles et l'équilibre. Le cours se déroule en musique, avec propositions de diverses routines. Très ludique !

Professeure : Françoise Duranleau



Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif
50 ans et +	Lundi 9h à 10h, 10h à 11h ou 11h à 12h	Complexe municipal Palestre, porte 9	Max. 15 Min. 10	90 \$ Préférentiel : 72 \$

📅 Session de 11 semaines du 29 septembre au 15 décembre

STEP

Sur fond musical entraînant, venez améliorer cœur, muscles et posture. Chaque participant aura son step. Des exercices rythmés et ludiques seront proposés pour vous mettre au défi et améliorer votre condition physique.

Professeure : Françoise Duranleau



Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif
16 ans et +	Mercredi 18h30 à 19h30	Complexe municipal Palestre, porte 9	Max. 15 Min. 10	110 \$ Préférentiel : 88 \$

📅 Session de 13 semaines du 24 septembre au 17 décembre

VÉRO TUNE UP 🎧

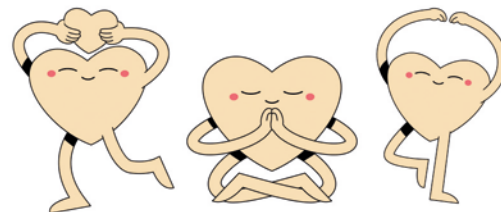
Méditation & Respiration	Pilates débutant	Automassage avec balles	Étirements ELDOA
Jeudi de 9h à 9h45 Tarif : 89 \$ taxes incluses Exploration de techniques de respiration pour atteindre le calme mental et favoriser l'entrée en méditation. Partage d'outils à l'éveil de conscience afin d'améliorer notre équilibre de vie.	Jeudi de 10h à 11h Tarif : 158 \$ taxes incluses Créez une fondation solide dans le tronc et améliorez la stabilité de vos articulations. Parfait si vous avez des problèmes récurrents de dos, de bassin ou des tensions.	Jeudi de 11h05 à 11h35 Tarif : 60 \$ taxes incluses Découvrez des techniques simples d'auto-massage pour augmenter la flexibilité et réduire les tensions musculaires. Parfait pour soulager les blessures et gérer le stress.	Jeudi de 11h45 à 12h30 Tarif : 128 \$ taxes incluses Exercices qui visent à créer de l'espace dans les articulations, particulièrement dans la colonne. Parfait pour les maux de dos, de cou, de sacro-iliaques et travailler la posture.
Clientèle	Lieu	Session	Participants
18 ans et +	Complexe municipal Palestre, porte 9	10 semaines	Max. 14 Min. 10

📅 Inscription sur www.verotuneup.com

🧘 Matériel requis : tapis de yoga

🎧 Tarif préférentiel non applicable

Activités Bien-être



YOGA : 2 DEMI-SESSIONS DE 8 SEMAINES

Professeure : Michèle Ross

- Demi-session 1 : du 22 septembre au 17 novembre 2025 - Pas de cours le lundi 13 octobre (Action de Grâce)
- Demi-session 2 : du 24 novembre 2025 au 26 janvier 2026
- Tarifs par demi-session

Yoga Matinal

Visé à délier le corps et l'énergiser avec des étirements, des salutations au soleil et des postures dynamiques.

16 ans et +	Lundi de 9h30 à 10h30	Polyvalente, porte 9	Max. 12 Min. 10	100 \$	Préférentiel : 80 \$
-------------	-----------------------	----------------------	-------------------	--------	----------------------

Yoga Maman-Bébé

Visé à vous permettre de réengager les groupes musculaires pendant la période postnatale.

16 ans et +	Lundi de 10h45 à 11h45	Polyvalente, porte 9	Max. 12 Min. 10	100 \$	Préférentiel : 80 \$
-------------	------------------------	----------------------	-------------------	--------	----------------------

Yoga Prénatal

Une combinaison de mouvements, de respiration et de méditation pour soutenir le corps pendant la grossesse.

16 ans et +	Lundi de 12h à 13h	Polyvalente, porte 9	Max. 12 Min. 10	100 \$	Préférentiel : 80 \$
-------------	--------------------	----------------------	-------------------	--------	----------------------

Hatha Yoga

Centrée sur la maîtrise du souffle et la concentration, pour développer souplesse, équilibre et bien-être global.

16 ans et +	Jeudi de 9h à 10h	Polyvalente, porte 9	Max. 12 Min. 10	100 \$	Préférentiel : 80 \$
-------------	-------------------	----------------------	-------------------	--------	----------------------

Yin Yoga, respiration & méditation

Permet le développement d'un état méditatif et l'apaisement des corps physique, émotionnel et mental.

16 ans et +	Jeudi de 10h15 à 11h15	Polyvalente, porte 9	Max. 12 Min. 10	100 \$	Préférentiel : 80 \$
-------------	------------------------	----------------------	-------------------	--------	----------------------

YOGA : SESSION COMPLÈTE DE 18 SEMAINES

Professeure : Nathalie Guénin

Yoga Nidra

Relaxation guidée pour aider à calmer l'esprit et apaiser le système nerveux, favorisant le sommeil.

16 ans et +	Mardi de 8h à 9h	Polyvalente, porte 9	Max. 15 Min. 10	285 \$	Préférentiel : 228 \$
-------------	------------------	----------------------	-------------------	--------	-----------------------

Hatha Yoga

Implique des postures d'étirement, de renforcement, des techniques de respiration et de méditation.

16 ans et +	Mardi de 9h15 à 10h15	Polyvalente, porte 9	Max. 15 Min. 10	285 \$	Préférentiel : 228 \$
-------------	-----------------------	----------------------	-------------------	--------	-----------------------

Yoga Adapté sur chaise

Méditation, respiration et postures pour tonifier et étirer le corps, ainsi que travailler la mobilité et l'équilibre.

16 ans et +	Mardi de 10h30 à 11h30	Polyvalente, porte 9	Max. 15 Min. 10	285 \$	Préférentiel : 228 \$
-------------	------------------------	----------------------	-------------------	--------	-----------------------

📞 Information : nathalie.guenin@hotmail.com

🧘 Matériel requis : tapis de yoga & couverture

TAI CHI

Professeur : Sylvain Lagathu

Art martial chinois qui mêle gymnastique énergétique, respiration profonde, visualisation et méditation. Il vise à harmoniser le corps, l'esprit et l'énergie.

15 ans et +	Mardi de 12h à 13h	Palestre, porte 9	Max. 15 Min. 10	115 \$	Préférentiel : 92 \$
-------------	--------------------	-------------------	-------------------	--------	----------------------

Activités Culturelles



DESSIN

Venez découvrir les bases du dessin dans le cadre inspirant de la Grange du presbytère.

Professeure : Nathalie Souchet

★ Nouveauté

Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif	Matériel requis
15 ans et +	Mercredi 10h à 12h	Grange du presbytère	Max. 10 Min. 8	165 \$ Préférentiel : 132 \$	Détails sur Qidigo

📅 Session de 8 semaines du 24 septembre au 12 novembre

TÉLÉPHONE & TABLETTE ANDROID

Ce cours vise à vous familiariser avec le plein potentiel de votre téléphone ou tablette Android. Il est conçu pour les utilisateurs débutants ou souhaitant mieux maîtriser leur appareil. Le tout se déroulera à travers des exposés, démonstrations et exercices pratiques. Vous apprendrez à utiliser les fonctions de base de votre tablette, à configurer le WiFi, à personnaliser les paramètres et gérer vos comptes courriel, et à maîtriser les applications essentielles en toute sécurité.



Professeur : Marcel Perron

Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif	Matériel requis
40 ans et +	Mercredi 10h à 12h	Complexe municipal Polyvalente, porte 9	Max. 10 Min. 8	190 \$ Préférentiel : 152 \$	Cellulaire ou tablette android et chargeur

📅 Session de 10 semaines du 1^{er} octobre au 3 décembre

IPHONE & IPAD

Ce cours s'adresse aux utilisateurs d'iPhone souhaitant apprendre à utiliser leur appareil de manière optimale. Ce cours est structuré autour de démonstrations, d'exercices pratiques et d'exposés simples, dans une approche accessible à tous. Vous y découvrirez les fonctions de base de votre iPhone, l'installation et l'utilisation des applications utiles, la gestion des paramètres, le calendrier, les contacts, FaceTime, le Cloud, la synchronisation, les réseaux sociaux et la sécurité numérique.



Professeur : Marcel Perron

Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif	Matériel requis
40 ans et +	Mercredi 13h à 15h	Complexe municipal Polyvalente, porte 9	Max. 10 Min. 8	190 \$ Préférentiel : 152 \$	Iphone ou Ipad et chargeur

📅 Session de 10 semaines du 1^{er} octobre au 3 décembre

TAROT RIDER-WAITE-SMITH

Atelier de formation d'une durée de 36 heures. Il vise à rendre l'apprentissage du Tarot RWS accessible, concret et enrichissant à travers une approche en trois volets : découvrir le Tarot RWS, explorer les 78 cartes (arcanes majeurs, cartes de la cour, familles des arcanes mineurs, analyse des illustrations, des symboles et des mots-clés associés à chaque carte) et pratiquer activement.



Professeur : Gilles Tremblay - Tarologue

Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif	Matériel requis
15 ans et +	Mercredi 18h30 à 20h30	Complexe municipal Polyvalente, porte 9	Max. 15 Min. 10	225 \$ Préférentiel : 180 \$	Tarot RWS

DANSE COUNTRY

Ce cours est conçu spécialement pour les personnes de 55 ans et plus qui souhaitent bouger, socialiser et s'amuser tout en apprenant des chorégraphies dynamiques sur des airs entraînants. Une bonne forme physique est recommandée, car le cours implique des déplacements soutenus et des mouvements rythmés. Venez bouger avec nous dans une ambiance conviviale et chaleureuse !



Professeure : Julie Parent

★ Nouveauté

Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif	Matériel requis
55 ans et +	Mercredi 10h à 11h	Complexe municipal Palestre, porte 9	Max. 30 Min. 10	115 \$ Préférentiel : 92 \$	Linge souple et confortable

Activités Jeunesse



INITIATION À LA DANSE

Ce cours de danse est ludique et dynamique. Ils ont l'occasion de travailler leur développement global en bougeant sur de la musique thématique et populaire.

Session donnée par MapiStyle

Spectacle : 30 novembre | Captation vidéo du spectacle inclus



Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif
3 à 4 ans	Dimanche 9h à 10h	Complexe municipal Palestre, porte 9	Max. 12 Min. 10	90 \$

Session de 10 semaines du 21 septembre au 23 novembre

DANSE HIP-HOP

Ce cours de danse urbaine se caractérise par des mouvements secs et précis. Les chorégraphies sont exécutées sur des musiques tendances et dynamiques. Plusieurs techniques et styles y sont enseignés : locking, popping, hacking, krump, house, etc.

Session donnée par MapiStyle

Spectacle : 30 novembre | Captation vidéo du spectacle inclus



Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif
5 à 15 ans	Dimanche 5-7 ans : 10h à 11h 8-11 ans : 11h à 12h 12-15 ans : 12h à 13h	Complexe municipal Palestre, porte 9	Max. 14 Min. 10	90 \$

Session de 10 semaines du 21 septembre au 23 novembre

MINI-YOGIS

Un moment de calme, de mouvement et de découverte ! Ce cours de yoga ludique est spécialement conçu pour les enfants. Les Mini-Yogis apprendront à bouger en pleine conscience, à mieux connaître leur corps et à explorer la respiration et la relaxation.

Session donnée par Nathalie Guénin

Matériel requis : tapis de yoga & porter une tenue confortable pour bouger



Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif
6 à 12 ans	Dimanche 10h45 à 11h45	Complexe municipal Polyvalente, porte 9	Max. 15 Min. 10	100 \$

Session de 8 semaines du 21 septembre au 9 novembre

★ Nouveauté

CAPOEIRA

La Capoeira est un sport complet qui englobe les arts martiaux, la danse et la musique. L'enfant développe l'équilibre, la coordination, la force musculaire, la souplesse, le rythme et la confiance en soi.

Capoeira Québec



Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif
8 ans et +	Mercredi 19h30 à 20h30	Complexe municipal Palestre, porte 9	Max. 22 Min. 10	95 \$ Préférentiel : 76 \$

Session de 8 semaines du 24 septembre au 12 novembre

★ Nouveauté

CUISINEZ & DÉGUSTEZ | PARENTS-ENFANTS

à la carte



MONSTRE D'HIVER | Samedi 15 novembre de 9h à 11h

Un atelier ludique et culinaire parfait pour la saison froide ! Créez en duo des collations monstrueusement mignonnes et des plats amusants à l'image de l'hiver. Parfait pour stimuler la créativité et le plaisir en cuisine. Dégustation sur place, en mode festif et complice.



THÉ AUX BULLES | Samedi 29 novembre de 9h à 11h

Une activité sucrée à faire en équipe ! En duo parent-enfant, préparez ensemble vos propres thés aux perles : des recettes amusantes, des couleurs éclatantes et des saveurs personnalisées. Vous repartirez avec vos boissons préférées et des souvenirs pétillants. Dégustation sur place dans une ambiance détendue et familiale.

Clientèle	Professeure	Lieu	Participants	Tarif	Informations
3 ans et +	Marie-Ève Vallière	Grange du presbytère	Max. 12 Min. 8	50 \$ / par binôme (1 adulte + 1 enfant)	Brevages inclus

Samedi & Dimanche

à la carte



ÉVEIL MUSICAL | PARENTS-ENFANTS

♥ Nouveauté

Offrez à votre enfant un premier contact joyeux avec le monde de la musique ! Ce cours ludique et interactif invite l'enfant à explorer les sons, les rythmes et les instruments à travers des jeux, des chansons et des activités adaptées à son âge. Développement des sens garanti !

Professeur : Charles Ostiguy

Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif
0 à 12 ans	Dimanche 5 octobre ou Samedi 15 novembre 9h à 10h	Complexe municipal Polyvalente, porte 9	Max. 30 Min. 20	30 \$ par cours



ART ABSTRAIT

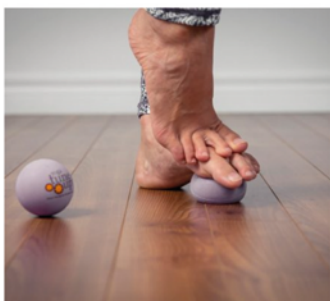
Atelier avec Meg, artiste peintre qui, avec un parcours unique et inspirant, démontre que tout est possible ! Les participants réaliseront une œuvre abstraite sur une toile galerie de 18 x 36 pouces en expérimentant les techniques que Mégane utilise pour créer ses œuvres.

Professeure : Mégane Fortin

Matériel professionnel fourni.

Tâches de peinture à prévoir...
Habillez-vous en conséquence !

Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif
10 ans et +	Dimanche 9 novembre 13h à 16h	Complexe municipal Polyvalente, porte 9	Max. 30 Min. 15	80 \$



L'ANCRAGE PAR LE MOUVEMENT DES PIEDS

♥ Nouveauté

Cet atelier permet de reconnecter avec une partie du corps trop souvent oubliée, mal utilisée ou sous-exploitée. Les pieds ont une influence majeure sur la posture, la stabilité et la gestion du stress. Réapprenez à utiliser votre musculature profonde et à ancrer votre corps puissamment à la terre.

Professeure : Véro Tune Up

📍 Inscription sur www.verotuneup.com

Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif
18 ans et +	Dimanche 9 novembre 14h30 à 16h30	Complexe municipal Polestre, porte 9	Max. 14 Min. 10	60 \$



DÉCOUVERTES MINI-YOGIS | PARENTS-ENFANTS

♥ Nouveauté

Une belle initiation au yoga en duo ! Ce cours ludique permet aux tout-petits et à leurs parents de bouger, respirer et se détendre ensemble à travers des jeux, des postures simples, des histoires et des chansons. Idéal pour développer la motricité, la coordination, l'attention... et le lien parent-enfant !

Professeure : Nathalie Guénin

🧘 Matériel requis : tapis de yoga & couverture

Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif
3 à 5 ans	Dimanche 16 novembre 9h à 10h	Complexe municipal Polyvalente, porte 9	Max. 12 Min. 8	20 \$ par binôme



YOGA THÉMATIQUE EN COSTUME OU EN PYJAMA

♥ Nouveauté

Viens bouger, t'étirer et t'amuser dans une séance de yoga pas comme les autres... en costume ou en pyjama selon la thématique ! Les enfants sont invités à explorer des postures ludiques inspirées de l'univers de l'Halloween ou des fêtes de fin d'année.

Professeure : Nathalie Guénin

Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif
5 à 11 ans	Halloween : Dim. 26 octobre Noël : Dim. 14 décembre 9h à 10h30	Complexe municipal Polyvalente, porte 9	Max. 10 Min. 15	25 \$

Secourisme

Formation prévention secours



GARDIENS AVERTIS



**SAMEDI 4 OCTOBRE 2025
DIMANCHE 11 JANVIER 2026**

**8H30 À 16H30
11 ANS ET + | TARIF : 65 \$**

Complexe municipal
Salle Polyvalente, Porte 9
Participants : Max. 30 Min. 12
Matériel requis : lunch, collation,
gourde, crayons et toutou/poupée

❗ L'enfant doit avoir l'âge requis le jour de la formation.

PRÊT À RESTER SEUL



**SAMEDI 11 OCTOBRE 2025
DIMANCHE 18 JANVIER 2026**

**9H À 15H
9 ANS ET + | TARIF : 60 \$**

Complexe municipal
Salle Polyvalente, Porte 9
Participants : Max. 30 Min. 12
Matériel requis : lunch, collation,
gourde et crayons

Dates sujettes à changement de dernières minutes

Cuisinez & Dégustez

avec cheffe Marie-Eve Vallière



Breuages inclus
avec ou sans alcool

MIJOTEUSE | 2 OCTOBRE

Prenez une pause chaleureuse en découvrant le potentiel insoupçonné de votre mijoteuse ! Lors de ce 5 à 7 gourmand, vous apprendrez à concocter des plats savoureux, tendres et parfumés avec un minimum d'effort. Cuisinez, savourez un bon repas en charmante compagnie et repartez avec des idées pleines de chaleur pour vos soupers pressés.

THÉ AUX BULLES | 16 OCTOBRE

Le fameux bubble tea n'aura plus de secrets pour vous ! Apprenez à préparer cette boisson colorée et ludique à base de perles de tapioca, de thés parfumés et de sirops fruités. Une soirée sucrée, festive et parfaite pour les amateurs de saveurs originales.

CITROUILLE | 30 OCTOBRE

La citrouille se transforme sous vos yeux ! De l'entrée au dessert, explorez ses mille et une façons de la cuisiner. Durant ce 5 à 7 automnal, vous préparerez un menu coloré, nourrissant et étonnamment versatile. Ajoutez un petit verre d'automne à la main, et vous voilà prêt à tomber sous le charme du potiron.

AIR FRYER | 13 NOVEMBRE

Redécouvrez le plaisir du « comfort food » version légère grâce à votre friteuse à air chaud ! Ce cours vous propose un menu complet à préparer et déguster sur place : croustillant, savoureux et rapide. Parfait pour les amateurs de bon goût sans compromis sur la santé... ni sur le plaisir du 5 à 7 !

PLANCHE GASTRONOMIQUE - 27 NOVEMBRE

Épatez la galerie avec des planches gourmandes à la présentation irréprochable ! Charcuteries, fromages, bouchées chaudes, garnitures maison : tout est dans les détails. Apprenez à composer des planches généreuses et stylées à partager, tout en dégustant un verre et vos propres créations en groupe.



Clientèle	15 ans et +
Horaire	Jeudi de 17h30 à 20h30
Lieu	Grange du presbytère
Participants	Min. 8 / Max. 12
Tarif	50 \$ / par atelier

Organismes du milieu

Club de l'âge d'Or



PÉTANQUE

Qui marquera le plus de points ? Découvrez-le en jouant à ce sport inventé en Gaule au Moyen-Âge.

Clientèle	Horaire	Lieu	Tarif
Tous	Tous les mardis dès 13h	Complexe municipal Salle du conseil, porte 1	2 \$ / jour



BINGO

Courez la chance de gagner 500 \$ en prix en vous amusant ! Vente de cartes sur place !

Clientèle	Horaire	Lieu	Tarif
18 ans et +	Dernier vendredi de chaque mois dès 19h (sauf avis contraire*)	Complexe municipal, Salle du conseil, porte 1	12 \$ / entrée

Informations : Gaétane G. St-Laurent - 418 570-4284

* Surveillez nos réseaux sociaux.

Association féminine des Cantons Unis



COURS DE TRICOT

Cours pour débutants pour apprendre les bases du tricot et favoriser l'échange dans une ambiance chaleureuse !

Clientèle	Horaire	Lieu	Participants	Tarif
16 ans et +	Mercredi 19h à 21h Du 1 ^{er} octobre au 19 novembre	Maison des organismes 1 chemin du Brûlis	Max. 12 Min. 8	40 \$

Informations & inscription : Céline Harton - 418 848-1389 | celineblou@icloud.com

**L'AILE
SPORTIVE**
entraînement | musculation

 **SERVICES**
offerts par un
entraîneur professionnel

Entraînement privé
Évaluation de départ
Changement de programme

ÉVOLUTION
PRÉPARATION PHYSIQUE



HORAIRE

Lundi - Mercredi - Vendredi	7h à 13h 16h à 21h
Mardi	6h à 12h 17h à 21h
Jeudi	17h à 21h
Samedi et Dimanche	9h à 13h

DÉTAILS SUR VILLESTONEHAM.COM

TARIFS

1 mois	42 \$ + tx
3 mois	110 \$ + tx
6 mois	190 \$ + tx
12 mois	291 \$ + tx
10 séances	106 \$ + tx
1 séance	15 \$ tx incl.

INSCRIPTION SUR QIDIGO.COM



Renseignements Généraux



 **Inscriptions : du 1^{er} au 14 septembre 2025**

 **Début des cours : semaine du 21 septembre 2025**

 **Session de 18 semaines (à moins d'avis contraire)**

 **Informations : kdesroches@villestoneham.com**

• INSCRIPTION HORS DÉLAI

Pour toute inscription hors délai et si des places sont toujours disponibles, des frais supplémentaires s'élevant à 20 % des frais d'inscription initiaux sont exigés, et cela jusqu'à concurrence de 100 \$.
Aucun passe-droit ne sera toléré.

• CONFIRMATION D'ACTIVITÉS

Toutes les activités offertes dans la programmation sont confirmées, sauf avis contraire de notre part. Vous devez donc vous présenter comme prévu à la date, à l'heure et au lieu inscrits dans la programmation. Dans l'hypothèse où un nombre insuffisant d'inscriptions est enregistré, nous vous contacterons par courriel dans les plus brefs délais.
Veuillez valider l'adresse figurant à votre dossier sur Qidigo.

• NOMBRE DE PARTICIPANTS

Afin de garantir le bon déroulement des activités (sécurité, usage, matériel, etc.), le nombre minimum et maximum de participants est limité. Advenant le cas où le nombre minimum de participants n'est pas atteint, l'activité sera annulée et les participants inscrits, remboursés sans pénalité.

• NON-RÉSIDENTS

Inscriptions du 8 au 14 septembre 2025

Pour les non-résidents de la municipalité de Stoneham-et-Tewkesbury les tarifs indiqués seront majorés de 50 %, à l'exception des activités à la carte.

Toutefois, les citoyens de Lac-Beauport et de Lac-Delage paient le tarif résident de Stoneham-et-Tewkesbury en raison d'ententes intermunicipales.

Tarifs préférentiels pour les 17 ans et moins et les 55 ans et plus réservés aux résidents de Stoneham-et-Tewkesbury.

• RESPONSABILITÉ

La municipalité des cantons unis de Stoneham-et-Tewkesbury se dégage de toutes responsabilités quant aux dommages corporels et matériels, pertes ou vols, pouvant survenir dans le cadre des activités du Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire. Aucun recours à cet effet ne pourra être intenté contre la Municipalité.

La direction du service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire se garde le droit de demander le départ d'un participant en cas de non-respect des règlements ou pour un problème de comportement.



ANNULATION ET REMBOURSEMENT

• Avant le début des activités :

Un remboursement complet sera accordé au participant si l'activité est annulée ou l'horaire modifié par le Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire ou si l'annulation de la part du participant est demandée avant le début de l'activité.

• Durant la session d'activités :

Le remboursement des frais d'inscription s'effectue au prorata du nombre de séances non utilisées. Des frais d'administration de 10 % du montant des cours non utilisés seront retenus jusqu'à concurrence de 50 \$. Aucun remboursement ne sera accordé, sauf pour raisons majeures, tels un déménagement, une maladie ou une blessure. Une demande écrite, accompagnée des pièces justificatives nécessaires, doit être faite au Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire.

• Force majeure :

En cas de force majeure, la Municipalité se réserve le droit d'annuler toute activité et de modifier les horaires. Aucun remboursement ne sera effectué.

• Jours fériés :

Les cours de la programmation ont toujours lieu lors de jours fériés à moins d'avis contraire.

• PROGRAMME ACCÈS-LOISIRS QUÉBEC

Programme d'aide financière donnant accès à des activités de loisirs aux familles et personnes vivant une situation de faible revenu.

Pour connaître les critères d'admissibilité au programme, communiquez avec le service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire.



TARIFS PRÉFÉRENTIELS

**Pour les 17 ans et moins
et les 55 ans et plus**

Rabais sur le prix régulier
Certaines exclusions s'appliquent

Inscription sur Qidigo.com
(sauf avis contraire)



Blogue et Foire aux questions

Retrouvez des réponses à vos questions.



Découvrez notre **blogue** pour des conseils et des astuces pratiques de votre dentiste

Consultez notre **foire aux questions**, où nous répondons aux interrogations les plus fréquentes, ou envoyez-nous directement la vôtre !

Restez informé et prenez soin de votre sourire dès maintenant au www.cliniquedentairestoneham.com

Clinique dentaire
Stoneham



418-848-8000



PEINTURES & PLÂTRAGES

418 955-7303

Résidentiel / Commercial

RBQ: 5614-9149-01



ROYALE
NUTRITION

BAR SANTÉ & CLUB DE NUTRITION



SERVICE DE COACHING

Accompagnement personnalisé
de remise en forme
Évaluation gratuite
Produits nutritionnels

COURS DE GROUPE TYPE FITCLUB

Entraînement HIIT cardio et musculaire



Local 105 • 2, avenue Tewkesbury
Stoneham, Québec, G3C 2K6

581 307-4532 • INFO@ROYALENUTRITION.CA



C'EST PAS PARCE QUE ÇA NE PARAÎT PAS
QU'ÇA N'EXISTE PAS.



SOS

**VIOLENCE
CONJUGALE**
1800 363-9010

SERVICES 24/7

GRATUITS
BILINGUES
ANONYMES
CONFIDENTIELS



Ce qui compte pour *vous* compte pour *nous*.



Parler de la mort n'est pas un sujet facile. C'est pourquoi nous vous aidons à planifier vos arrangements prélabiles avec empathie, et ce, sans pression.

Appelez-nous au **418 688-2411** pour en discuter.



COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES

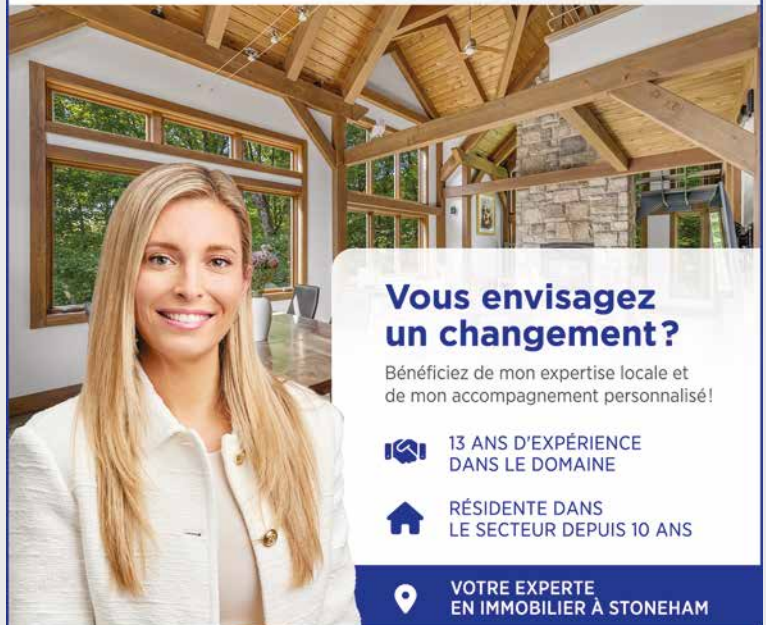
coopfuneraire2rives.com

Éternellement dévouée



CLAUDIA LEMELIN-MARSAN
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

C. 418 956-3437 B. 418 653-5353 claudialemelinmarsan.com



Vous envisagez un changement ?

Bénéficiez de mon expertise locale et
de mon accompagnement personnalisé!



13 ANS D'EXPÉRIENCE
DANS LE DOMAINE



RÉSIDENTE DANS
LE SECTEUR DEPUIS 10 ANS



VOTRE EXPERTE
EN IMMOBILIER À STONEHAM

RE/MAX

Fortin, Delage
Agence immobilière

Franchisé indépendant et autonome
de RE/MAX Québec

3075, ch. des Quatre-Bourgeois
Bureau 101, Québec, QC G1W 4Y5



Club Élite Wolfsburg
2023

TOP 25
concessionnaires
du meilleur
service au
Canada
en 2023

Votre concessionnaire
Volkswagen le plus proche



Desjardins
Volkswagen

7777 Boul. Henri-Bourassa, Québec, G1H 3G1
418 626-7777



DENIS
POULIN INC.

UN PROJET CLÉ EN MAIN :
DE L'EXCAVATION À
L'INSTALLATION SEPTIQUE

Appelez-nous pour une soumission
gratuite! 418.848-1367



Denis Poulin

- Dynamitage et excavation
- Matériaux en vrac
- Installation septique
- Transport de
- Terrassement et autres
- machinerie lourde

2751 BOULEVARD TALBOT
STONEHAM, QUÉBEC, G3C 1K2
INFO@EXCAVATIONDENISPOULIN.COM
WWW.EXCAVATIONDENISPOULIN.COM

Ecoflo BIONEST
ADVANCED
ENVIROSEPTIC



OTOBX
Pneus et mécanique



AUTOPRO

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

ATELIER DE MÉCANIQUE
CP PERFORMANCE

2743, boul. Talbot
Stoneham-et-Tewkesbury, QC G3C 1K2
Tél. : 418 848-2722